

Council of Europe
Committee of Ministers

**Recommendation RecChL(2005)1 of the
Committee of Ministers on the application of
the European Charter for Regional or
Minority Languages by Austria**

*(Adopted by the Committee of Ministers on 19
January 2005 at the 912th meeting of the
Ministers' Deputies)*

The Committee of Ministers,

In accordance with Article 16 of the European
Charter for Regional or Minority Languages;

Having regard to the instrument of ratification
deposited by Austria on 28 June 2001;

Having taken note of the evaluation made by
the Committee of Experts on the Charter with
respect to the application of the Charter by
Austria;

Having taken note of the comments made by
the Austrian authorities on the contents of the
Committee of Experts' report;

Bearing in mind that this evaluation is based on
information submitted by Austria in its national
report, supplementary information provided by
the Austrian authorities, information submitted
by bodies and associations legally established in
Austria and information obtained by the
Committee of Experts during its "on-the-spot"
visit;

Recommends that the authorities of Austria
take account of all the observations of the
Committee of Experts and, as a matter of
priority:

1. adopt a structural policy for the protection
and promotion of all Part II languages and create
conditions for their use in public life;

2. ensure that the ruling of the Constitutional
Court relating to the use of the Slovene language
before administrative authorities in Carinthia is
implemented without delay;

3. ensure that bilingual teaching takes place in
practice in all relevant schools in Burgenland;

4. ensure that changes to the status of schools
or to the rules regarding the appointment of staff
of schools in the Slovene language area do not
negatively affect Slovene-language education in
Carinthia;

5. ensure that the Burgenland-Croatian,
Slovene and Hungarian languages can be used
before the relevant judicial and administrative

Európa Tanács
Miniszteri Bizottság

**A Miniszteri Bizottság RecChL(2005)1 sz.
ajánlása a regionális vagy kisebbségi nyelvek
európai chartájának ausztriai alkalmazásáról**

*(Elfogadta a Miniszteri Bizottság a nagykövetek
912. ülésén 2005. január 19-én)*

A Miniszteri Bizottság,

a regionális vagy kisebbségi nyelvek európai
chartájának 16. cikkével összhangban;

tekintetbe véve Ausztria 2001. június 28-án
letétbe helyezett megerősítő okiratát;

figyelembe véve a charta Szakértői
Bizottságának a charta ausztriai alkalmazásáról
készített értékelését;

figyelembe véve az osztrák hatóságoknak a
Szakértői Bizottság jelentéséhez fűzött
megjegyzéseit;

szem előtt tartva, hogy a szóban forgó értékelés
az Ausztria által benyújtott nemzeti jelentésben
foglalt információkon, az osztrák hatóságok által
adott kiegészítő információkon, az Ausztriában
törvényesen működő testületek és egyesületek
által adott információkon, valamint a Szakértői
Bizottság helyszíni látogatásán szerzett
információkon alapul;

javasolja, hogy az osztrák hatóságok vegyék
figyelembe a Szakértői Bizottság valamennyi
megállapítását, és fordítsanak kiemelt figyelmet
arra, hogy:

1. fogadjanak el a II. rész hatálya alá tartozó
valamennyi nyelv védelmére és támogatására
irányuló strukturális programot, és teremtsék meg
nyilvános használatuk feltételeit;

2. biztosítsák, hogy az alkotmánybíróságnak a
szlovén nyelv közigazgatási hatóságok előtti
használatáról szóló végzését késedelem nélkül
végrehajtsák;

3. biztosítsák, hogy a tanítás kétnyelvűsége
Burgenland valamennyi érintett iskolájában a
gyakorlatban megvalósul;

4. biztosítsák, hogy a szlovén nyelvterületen az
iskolák státusában vagy az iskolai személyzet
kinevezésére vonatkozó szabályokban
bekövetkező változások nem érintik hátrányosan
a szlovén nyelvű oktatást Karintiában;

5. biztosítsák a burgenlandi horvát, illetve a
szlovén és a magyar nyelv gyakorlatban történő
használatát az igazságszolgáltatás és a

authorities in practice;

6. increase radio broadcasting in Burgenland-Croatian and Hungarian, and television broadcasting in Burgenland-Croatian, Slovene and Hungarian.

közigazgatás megfelelő hatóságai előtt;

6. növeljék a burgenlandi horvát illetve a magyar nyelvű rádióadások, valamint a burgenlandi horvát, a szlován és a magyar televízióadások számát.

A fordítást támogatta: Európai Összehasonlító Kisebbségkutatások Közalapítvány